

ILENIA ZIRHAM
Curriculum Vitae et Studiorum

RECAPITI

Mail ileniazirham@gmail.com

ATTUALE POSIZIONE

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA I E LETTERATURA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

Corsi di letteratura incentrati sui principali aspetti della cultura letteraria spagnola dalle origini all'età contemporanea, con particolare riferimento ai generi dell'epica medievale, del romanzo, inaugurato da Miguel de Cervantes, al teatro di Tirso de Molina e Calderón de la Barca e all'evoluzione della poesia, da Garcilaso de la Vega alle avanguardie.

Ricevimento studenti, assistenza e revisione tesi di laurea.

PERCORSO FORMATIVO

Maggio 2011: **DOTTORATO DI RICERCA IN CULTURE DEI PAESI DI LINGUE IBERICHE ED IBEROAMERICANE**, VII CICLO, NUOVA SERIE, presso il Dipartimento di Studi Americani, Culturali e Linguistici dell'Istituto Universitario L'Orientale di Napoli, con giudizio **OTTIMO**.

Tesi di Dottorato, Titolo: *IL VIAGGIO INFERNALE DI LOPE DE AGUIRRE DALLA STORIA ALLA LETTERATURA. PROBLEMATIZZAZIONE DI UN PERSONAGGIO BORDERLINE.*

RELATORE: PROF. VITO GALEOTA.

Il lavoro di tesi Dottorale risponde alla finalità di operare un tentativo di organica catalogazione del materiale relativo alla controversa figura di Lope de Aguirre, che, almeno ideologicamente, può essere considerato l'antesignano dei movimenti indipendentisti nel Nuovo Mondo. Precipuo intento del lavoro è provare a dare un *ubi consistam* narratologico alle cronache che su di lui e sulla spedizione a cui partecipò vennero redatte dai compagni d'armi, comunemente denominati *marañones*. Si è pertanto avvertita la necessità di suddividere il lavoro in tre capitoli, che prendessero in considerazione

le tre principali angolazioni da cui può essere analizzato il personaggio, vale a dire quella meramente storica, quella cronachistica, che si pone quale *trait-d'union* tra storia e letteratura, ed infine quella letteraria. Se, per lo studio delle cronache, si è avvertita l'esigenza di operare un'analisi testuale delle singole produzioni, l'enorme mole di materiale letterario, unita all'esigenza di ricercare *topoi* comuni alle varie opere, ha invece fatto propendere per uno studio di tipo comparato.

Giugno 2010: **TITOLO DI CULTORE DELLA MATERIA, LETTERATURA ISPANOAMERICANA**, presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Istituto Universitario L'Orientale di Napoli.

Insegnamento della Letteratura Latinoamericana, su base seminariale, assistenza a tesi di laurea e appartenenza alle commissioni d'esame.

Giugno 2006: **LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE (V. O.)**, INDIRIZZO STORICO-CULTURALE, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Federico II di Napoli, con votazione 110/110 e lode. Tesi di Laurea in Letteratura Latinoamericana, Titolo: *NAUFRAGIOS: L'AMARO RISVOLTO DELLA CONQUISTA*.
RELATORE: PROF. ADELE GALEOTA.

Lo studio prende avvio dall'analisi della mistificazione operata dagli spagnoli nel Nuovo Mondo, sulla scia di quel processo, tipico della Spagna dell'epoca, denominato "irrealismo fantastico", che si esplica nell'enorme successo ottenuto dalle "novelas de caballería". Fulcro della tesi è stata l'indagine del parallelo, opposto processo di demistificazione, rappresentato dalla disastrosa spedizione in Florida del 1527, capeggiata da Pánfilo de Narváez e descritta da uno dei quattro superstiti dell'impresa: Álvaro Núñez Cabeza de Vaca. Nei *Naufragios*, scritto liminare tra la cronaca e il romanzo, Cabeza de Vaca offre una testimonianza alquanto "eccentrica" della fallimentare spedizione, soprattutto se la si rapporta a quella lasciata da tutti e quattro i superstiti alla *Audiencia* di Santo Domingo e riportata, come prova di veridicità, dallo storico Gonzalo Fernández de Oviedo. Il presunto carattere letterario dell'opera ha permesso un'analisi di tipo letterario- strutturale di un testo intriso, sia di connotazioni storiche, che di ingredienti romanzeschi, ma che, pur essendo, tra le svariate cronache di conquista, quella che maggiormente si presta ad un'analisi di tipo letterario, non appartiene pienamente a nessuno di tali generi.

PRINCIPALI INTERESSI DI RICERCA

- Analisi delle Cronache Spagnole del Nuovo Mondo;
- Disamina del rapporto storia- letteratura e del patto di finzionalità tra autore e lettore;
- Studio delle trasposizioni letterarie, cinematografiche e teatrali moderne delle cronache cinquecentesche in area spagnola e ispanoamericana.
- Studio comparato tra letteratura spagnola e letterature ispanoamericane in età moderna e contemporanea.

INCARICHI ACCADEMICI

A. A. 2016/ 2017

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA I presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2016/ 2017

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2015/ 2016

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2014/ 2015

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA I presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2014/ 2015

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2014/ 2015

PROFESSORE A CONTRATTO DI LINGUA SPAGNOLA I presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2014/ 2015

PROFESSORE A CONTRATTO DI LINGUA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

A. A. 2013/ 2014

PROFESSORE A CONTRATTO DI LETTERATURA SPAGNOLA II presso il Dipartimento di Scienze Umane dell'Università degli Studi della Basilicata.

ALTRI INCARICHI

DA LUGLIO 2016 :

PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI MEMBRO AGGREGATO DI LINGUA SPAGNOLA ALLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DEL CONCORSO A CATTEDRA 2016 PER LA CLASSE DI CONCORSO B19 (SERVIZI DI RICETTIVITA' ALBERGHIERA) PRESSO L' I.P.S.A.R. PITTONI DI PAGANI (SA):

Correzione della parte linguistica della prova scritta del concorso a cattedra; valutazione orale dei candidati ammessi al colloquio; vigilanza dei candidati durante le prove pratiche; stesura e controllo dei verbali.

2017- 2018 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE SUPPLENTE TEMPORANEA DI LINGUA E CIVILTÀ SPAGNOLA PRESSO L'ISTITUTO PROFESSIONALE CUOMO MILONE DI NOCERA INFERIORE (SA):**

Guida alla comprensione di testi orali e scritti rispetto ad argomenti diversificati; guida alla produzione di testi orali e scritti per riferire fatti, descrivere situazioni, argomentare e sostenere le proprie opinioni con pertinenza lessicale; analisi critica e interpretazione di aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua spagnola, con particolare riferimento all'ambito socio-sanitario; approfondimento di argomenti di interesse culturale, anche trasversalmente ad altre discipline.

2016- 2017 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE SUPPLENTE TEMPORANEA DI LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA PRESSO IL LICEO LINGUISTICO T. L. CARO DI SARNO (SA):**

Guida alla comprensione di testi orali e scritti rispetto ad argomenti diversificati; guida alla produzione di testi orali e scritti per riferire fatti, descrivere situazioni, argomentare e sostenere le proprie opinioni con pertinenza lessicale; analisi critica e interpretazione di aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua spagnola, con particolare riferimento agli ambiti sociale, letterario e artistico, anche nella loro dimensione storica; approfondimento di argomenti di interesse culturale, anche trasversalmente ad altre discipline.

2015- 2016 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE SUPPLENTE TEMPORANEA DI LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA PRESSO L' I.T.C. R. PUCCI DI NOCERA INFERIORE (SA):**

Guida alla comprensione di testi orali e scritti rispetto ad argomenti diversificati; guida alla produzione di testi orali e scritti per riferire fatti, descrivere situazioni, argomentare e sostenere le proprie opinioni con pertinenza lessicale; analisi critica e interpretazione di aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua spagnola, con particolare riferimento agli ambiti sociale, geografico e artistico, anche nella loro dimensione storica, con un *focus* prevalente sugli aspetti turistici; approfondimento di argomenti di interesse culturale, anche trasversalmente ad altre discipline.

2014- 2015 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE SUPPLENTE TEMPORANEA DI LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA PRESSO L' I.T.C. G. DORSO DI SARNO (SA):**

Guida alla comprensione di testi orali e scritti rispetto ad argomenti diversificati; guida alla produzione di testi orali e scritti per riferire fatti, descrivere situazioni, argomentare e sostenere le proprie opinioni con pertinenza lessicale; analisi critica e interpretazione di aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua spagnola, con particolare riferimento agli ambiti sociale, geografico e artistico, anche nella loro dimensione storica, con un *focus* prevalente sugli aspetti turistici; approfondimento di argomenti di interesse culturale, anche trasversalmente ad altre discipline.

2013- 2014 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE SUPPLENTE TEMPORANEA DI LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA PRESSO IL LICEO STATALE REGINA MARGHERITA DI SALERNO:**

Guida alla comprensione di testi orali e scritti rispetto ad argomenti diversificati; guida alla produzione di testi orali e scritti per riferire fatti, descrivere situazioni, argomentare e sostenere le proprie opinioni con pertinenza lessicale; analisi critica e interpretazione di aspetti relativi alla cultura dei paesi di lingua spagnola, con particolare riferimento agli ambiti sociale, letterario e artistico, anche nella loro dimensione storica; approfondimento di argomenti di interesse culturale, anche trasversalmente ad altre discipline.

2012 : **COLLABORAZIONE IN QUALITÀ DI DOCENTE DI FRANCESE, LIVELLO AVANZATO, PER CORSI DI FORMAZIONE PROFESSIONALI, presso l'Ente di Formazione Professionale INTELLIFORM, Centro Direzionale Napoli, Isola F1:**

Insegnamento degli elementi di grammatica di base, intermedia ed avanzata; delle regole fonetiche ed ortografiche; conversazione, *role playing*, simulazioni, casi studio.

A.A. 2007/2008 e 2008/2009:

DOCENZA DI SEMINARI DI LETTERATURA ISPANOAMERICANA, presso l'Istituto Universitario L'Orientale, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere:

Seminari di Letteratura Ispanoamericana, incentrati precipuamente sull'approfondimento del periodo di scoperta e conquista del Nuovo Mondo; Revisione e Assistenza Tesi di Laurea.

PUBBLICAZIONI

- I. ZIRHAM *UN ESEMPIO DI PANISMO NELLE RAPPRESENTAZIONI FILMICHE: AGUIRRE FURORE DI DIO DI WERNER HERZOG, COLLANA CUADERNOS, PP. 113 – 119, ISBN 978-88-96583-19-7, EDIZIONI ARCOIRIS, SALERNO, 2010.*
- I. ZIRHAM *LA DONNA STEREOTIPATA: MODELLI FEMMINILI PERULEROS NEGLI ANNI DELLA RIBELLIONE DI LOPE DE AGUIRRE, IN MITI, ANTIMITI E STORIE AL FEMMINILE, COLLANA CUADERNOS, PP. 69 – 75, ISBN 978-88-96583-07-4, EDIZIONI ARCOIRIS, SALERNO, 2009.*
- I. ZIRHAM *IMMAGINARI FRONTERIZOS NELLA CARTA DI AGUIRRE A FILIPPO II, COLLANA CUADERNOS, PP. 113 – 119, ISBN 889 65 83136, EDIZIONI ARCOIRIS, SALERNO, 2011.*

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E GIORNATE DI STUDIO

Dicembre 2010: **PARTECIPAZIONE ALLA GIORNATA DI STUDI *CINEMA E LETTERATURA IN AMBITO IBERICO E IBEROAMERICANO***, SVOLTASI PRESSO L'UNIVERSITÀ DI NAPOLI *L'ORIENTALE*. TITOLO DELL'INTERVENTO: *UN ESEMPIO DI PANISMO NELLE RAPPRESENTAZIONI FILMICHE: AGUIRRE FURORE DI DIO DI WERNER HERZOG*.

Aprile 2009: **PARTECIPAZIONE AL CONGRESSO INTERNAZIONALE *POBLAR LA INMENSIDAD: SOCIEDADES, CONFLICTOS Y REPRESENTACIONES EN LOS MÁRGENES DEL IMPERIO HISPÁNICO (XV- XIX)*** ORGANIZZATO DALLA *ESCUELA DE ESTUDIOS HISPANO- AMERICANOS* DI SIVIGLIA. TITOLO DELL'INTERVENTO: *LOS POBLADORES DESPOBLADOS: EL VIAJE INFERNAL DE LOPE DE AGUIRRE Y LA FORMACIÓN DE LA IDENTIDAD HISPANOAMERICANA*.

Dicembre 2008: **PARTECIPAZIONE ALLA GIORNATA DI STUDI *MITI, ANTIMITI E STORIE AL FEMMINILE***, SVOLTASI PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI AMERICANI CULTURALI E LINGUISTICI DE *L'ORIENTALE* DI NAPOLI. TITOLO DELL'INTERVENTO: *LA DONNA STEREOTIPATA: MODELLI FEMMINILI PERULEROS NEGLI ANNI DELLA RIBELLIONE DI LOPE DE AGUIRRE*.

PARTECIPAZIONE A GIORNATE DI FORMAZIONE IN QUALITÀ DI UDIRICE

Dicembre 2016: **PARTECIPAZIONE ALLA GIORNATA DI FORMAZIONE DELLE LINGUE STRANIERE *CLIL: RIFLESSIONI, APPROCCI, ESPERIENZE***", ORGANIZZATA DAL DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE (DISU) DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA BASILICATA, IN COLLABORAZIONE CON IL CENTRO LINGUISTICO D'ATENEIO, L'ALLIANCE FRANÇAISE DI BASILICATA, IL GOETHE INSTITUT DI ROMA E L'ISTITUTO CERVANTES DI NAPOLI.

RELAZIONE TESI DI LAUREA

LETTERATURA ISPANOAMERICANA

RUBÉN DARÍO E ANTONIO MACHADO: LA PERCEZIONE DELLA CRISI IN AREA ISPANICA.

L'INDIO IN PERÙ: LA VISIONE DELL' "ALTRO" DALLA SCOPERTA ALLA LETTERATURA INDIGENISTA.

L'AVANGUARDIA CREAZIONISTA: IL RICORSO ALL'INVENTIVA DA VICENTE HUIDOBRO A GERARDO DIEGO.

STORIA DI UN INTIMO VIAGGIO: LA SOLEDAD DI GABO, DEI BUENDÍA E DI UN INTERO CONTINENTE.

LETTERATURA SPAGNOLA

IL FEMMINILE NELLA LETTERATURA SPAGNOLA.

IL MITO DEL DON GIOVANNI DA TIRSO A ZORRILLA.

"Y TODO ERA BURLA Y MENTIRA": IL RUOLO DELLA MAGIA NE "LA CELESTINA" DI FERNANDO DE ROJAS.

IL DON GIOVANNI, UN MITO POLIMORFO: DA TIRSO A VALLE INCLÁN

IL PUNTO DI VISTA DI UN FOLLE SULLA REALTÀ: PROSPETTIVISMO E DICOTOMIE NEL QUIJOTE.

TERESA D'ÁVILA: LA FORZA DELL'ESPERIENZA MISTICA ATTRAVERSO LA PAROLA.

DON GIOVANNI: SEDUTTORE SENZA TEMPO.

LINGUA SPAGNOLA

***EL ENGAÑO DE UN AMIGO.* ANALISI LESSICALE E PRAGMATICA TRA DUE LINGUE AFFINI.**

***CRÓNICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA:* UN ESEMPIO DI TRADUZIONE DEL ROMANZO DI GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ.**

IL FENOMENO MIGRATORIO DI SOGGETTI ECUADORIANI TRA ITALIA E SPAGNA: ANALISI DEI PROFILI GEOGRAFICI, LINGUISTICI E SOCIO- CULTURALI.

STORIA DELLA MUSICA

IL CONTRIBUTO ITALIANO ALLA STORIA DEL TANGO ARGENTINO

CONOSCENZE LINGUISTICHE

SPAGNOLO: fluente la comprensione, fluente sia parlato che scritto (livello europeo C2);

FRANCESE: fluente la comprensione, fluente sia parlato che scritto (livello europeo C2);

INGLESE: buona la comprensione, buono sia parlato che scritto (livello europeo B1).

CONOSCENZE INFORMATICHE

Ottima conoscenza dei principali applicativi software di scrittura, database e fogli di calcolo;
Padronanza nell'uso dei principali browser, e della Posta Elettronica.

Ilenia Zirham